

**SPLIT TÍPUSÚ BELTÉRI KLÍMABERENDEZÉS**

---

# Felhasználói kézikönyv & Telepítési kézikönyv



## **FONTOS MEGJEGYZÉS:**

Mielőtt felszerelné és használni kezdené az újonnan megvásárolt légkondicionáló



egységet, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet. A kézikönyv elolvasása után kérjük, őrizze meg azt referenciaként.

Kérjük, ellenőrizze a vonatkozó modellek adatait, a műszaki adatokat, a fluortartalmú gázok szabályozásával (ha van) kapcsolatos illetve a gyártó által biztosított információkat a „Felhasználói kézikönyv - termékismertető adatlap” nevű dokumentumban, amelyet a kültéri egység csomagolásában talál meg. (Csak az Európai Unió termékei esetén)



# Tartalomjegyzék

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Biztonsági óvintézkedések ..... | 03 |
|---------------------------------|----|

## Felhasználói kézikönyv

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>A készülék műszaki adatai és jellemzői .....</b> | <b>07</b> |
| 1. A beltéri egység kijelzője .....                 | 07        |
| 2. Üzemi hőmérséklet .....                          | 08        |
| 3. Egyéb jellemzők .....                            | 09        |
| 4. A légáram szögének beállítása .....              | 11        |
| 5. Kézi használat (távírányító nélkül) .....        | 11        |
| <b>Tisztítás és karbantartás .....</b>              | <b>12</b> |
| <b>Hibaelhárítás .....</b>                          | <b>14</b> |



## Telepítési kézikönyv

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Tartozékok.....</b>                                            | <b>17</b> |
| <b>A felszerelésről - Beltéri egység .....</b>                    | <b>18</b> |
| <b>A készülék alkatrészei.....</b>                                | <b>19</b> |
| <b>A beltéri egység telepítése .....</b>                          | <b>20</b> |
| 1. A telepítési hely kiválasztása.....                            | 20        |
| 2. A tartólemez rögzítése a falhoz. ....                          | 20        |
| 3. Lyuk fúrása a falban az összekötő csövekhez. ....              | 21        |
| 4. A hűtőközeg csöveinek előkészítése. ....                       | 22        |
| 5. A vízelvezető tömlő csatlakoztatása. ....                      | 22        |
| 6. A jelátvivő kábel csatlakoztatása. ....                        | 23        |
| 7. A csövek és kábelek feltekerése. ....                          | 24        |
| 8. A beltéri egység felszerelése.....                             | 25        |
| <b>A kültéri egység telepítése.....</b>                           | <b>26</b> |
| 1. A telepítési hely kiválasztása.....                            | 26        |
| 2. A vízelvezető összekötő elemének beszerelése.....              | 27        |
| 3. A kültéri egység rögzítése. ....                               | 27        |
| 4. A jelátvivő- és a tápkábel csatlakoztatása. ....               | 29        |
| <b>Hűtőközeg csövezésének csatlakoztatása.....</b>                | <b>30</b> |
| A. Megjegyzés a csőhosszról. ....                                 | 30        |
| B. Összekötéssel kapcsolatos utasítások - A hűtőközeg csövei..... | 30        |
| 1. Cső megvágása. ....                                            | 30        |
| 2. Sorjak eltávolítása. ....                                      | 31        |
| 3. Csővégek összecsisztatása. ....                                | 31        |
| 4. Csövek csatlakoztatása.....                                    | 31        |
| <b>Légelvezető berendezés.....</b>                                | <b>33</b> |
| 1. Utasítások a légelvezető berendezéssel kapcsolatosan.....      | 33        |
| 2. Megjegyzés a hűtőközeg hozzáadásáról.....                      | 34        |
| <b>Elektromos és gázszivárgás ellenőrzése. ....</b>               | <b>35</b> |
| <b>Próbaüzem. ....</b>                                            | <b>36</b> |

## Biztonsági ővintézkedések

**Tanulmányozza át a biztonsági ővintézkedéseket a telepítés és a használat megkezdése előtt. Az utasítások figyelmen kívül hagyása és a helytelen telepítés súlyos károkat vagy sérüléseket okozhat.**

A lehetséges károsodások vagy sérülések súlyosságát a következőképpen soroltuk be: **FIGYELEM** vagy **VIGYÁZAT**.



### FIGYELEM

Ez a szimbólum a személyi sérülés vagy a halálozás lehetőségére hívja fel a figyelmet.



### VIGYÁZAT

Ez a szimbólum a vagyoni kár vagy valamely súlyos következmény veszélyére hívja fel a figyelmet.



### FIGYELEM

Ezt a készüléket használhatják 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező illetve tapasztalatlan és képzettséggel nem rendelkező emberek, amennyiben biztosított a felügyelet, vagy pedig ha a biztonságukért felelős személy utasításait követik, és megértették a veszélyek lehetőségét. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem végezhetik el a tisztítást és a karbantartási feladatokat felügyelet nélkül (EN szabvány követelményei szerint).

Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalattal és képzettséggel nem rendelkező személyek és gyermekek, kivéve felügyelet mellett, vagy pedig ha a biztonságukért felelős személy utasításait követik. A gyermekek felügyelete szükséges annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel. (IEC szabvány követelményei szerint).



### FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK HASZNÁLATÁT ILLETŐEN

- **Ha** rendellenes helyzet alakul ki (pl. égő szag érezhető), azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt. Az áramütés, tűz vagy sérülések elkerülése érdekében vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.
- **Ne** helyezzen csapokat, rudakat vagy más tárgyakat a légbemeneti vagy -kimeneti nyílásokba. Ugyanis ez sérülést okozhat, amikor a ventilátor nagy sebességgel forog.
- **Ne** használjon gyúlékony permeteket, például hairspray-t, lakkot vagy festékeket a készülék közelében. Ez ugyanis tüzet vagy égést okozhat.
- **Ne** üzemeltesse a légkondicionálót éghető gázok közelében. A kibocsátott gáz összegyűlhet a készülék közelében, és robbanást okozhat.
- **Ne** üzemeltesse a légkondicionálót nedves helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában. Ugyanis az elektromos alkatrészek rövidzárlatot okozhatnak nagyobb mennyiségű vízzel érintkezve.
- **Ne** tegye ki testét hosszabb ideig közvetlenül a hűvös levegőnek.
- **Ne** hagyja, hogy gyerekek játszassanak a légkondicionálóval. A gyermekeket soha nem szabad felügyelet nélkül hagyni a készülék közelében.
- Ha a légkondicionálót égőkkel vagy más fűtőberendezéssel együtt használják, biztosítson alapos szellőztetést a helyiség számára az oxigénhiány elkerülése érdekében.
- Bizonyos funkciókat ellátó helyiségekben, például konyhában, szerverszobában stb. erősen ajánlott a speciális tervezésű légkondicionáló berendezések használata.

## FIGYELMEZTETÉSEK A TISZTÍTÁSRÓL ÉS KARBANTARTÁSRÓL

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- **Ne** használjon túl sok vizet a légkondicionáló tisztításához.
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót éghető tisztítószerrel. Az éghető tisztítószerrel tüzet vagy tőzformációt okozhat.



### VIGYÁZAT

- Kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki a tápkábelt, ha hosszú ideig nem tervezi használni a készüléket.
- Vihar esetén kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki azt a konnektorból.
- Győződjön meg róla, hogy a párákicsapódás akadálytalanul tud távozni a készülékből.
- **Ne** nyúljon nedves kézzel a légkondicionálóhoz, amikor az használatban áll. Különben áramütést szenvedhet el.
- **Ne** használja az eszközt a rendeltetésszerű felhasználástól eltérő célra.
- **Ne** másszon fel vagy helyezzen tárgyakat a kültéri egység tetejére.
- **Ne** hagyja az ajtókat vagy ablakokat hosszú ideig nyitva, amikor a légkondicionáló üzemel, illetve ne használja a készüléket nagyon magas páratartalom mellett.



### FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOSSÁGGAL KAPCSOLATBAN

- Csak a feltüntetett tápkábelt használja. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszély elkerülése érdekében vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, a szervizzel vagy más hasonló szak-képzettséggel rendelkező személlyel, hogy kicseréltesse.
- Tartsa tisztán a tápcsatlakozót. Távolítsa el minden port vagy szennyeződést, amely felhalmozódott a tápcsatlakozón vagy annak környékén. A piszkos csatlakozók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- **Ne** rángassa a tápkábelt, amikor kihúzza a készüléket a konnektorból. Fogja meg szorosan a tápcsatlakozót, és húzza ki a konnektorból. Ha közvetlenül a tápkábelt húzza, az sérülést okozhat benne, ami pedig tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne** módosítsa a tápkábel hosszát, illetve ne használjon hosszabbítókábelt a készülék tápellátásához.
- **Ne** használja az elektromos aljzatot más készülékekhez. A nem megfelelő vagy elégtelen áramot biztosító tápegység használata tüzet vagy áramütést okozhat.
- A terméket a felszerelésekor megfelelő módon kell földelni, vagy áramütés veszélye állhat fenn.
- Minden elektromos munka elvégzésekor be kell tartani az összes kábelezésre vonatkozó helyi és nemzeti szabványt, előírást és a telepítési kézikönyvben szereplő utasításokat. Szorosan csatlakoztassa a kábeleket és alaposan rögzítse azokat, hogy a külső erőbehatások ne károsítsák a végződéseket. A nem megfelelő elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek, tüzet vagy áramütést okozhatnak. Minden elektromos csatlakozás esetében a beltéri és kültéri egységek paneljén található elektromos csatlakozási rajzot kell követni.
- A kábeleket a megfelelő módon kell elhelyezni, hogy a vezérlőpanel fedelét le lehessen zárni. Ha a vezérlőpanel fedele nincs megfelelően lezárva, az korrózióhoz vezethet, és a terminálon a csatlakozási pontok felmelegedhetnek, meggyulladhatnak vagy áramütést okozhatnak.
- Ha rögzített vezetékekhez csatlakoztatja a tápfeszültséget, olyan többpólusú leválasztó eszköz használatára van szükség, amelyik legalább 3 mm távolságot.
- Biztosít minden pólus esetében, és szivárgási árama meghaladhatja a 10 mA-t, ahol az áram-védőkapcsoló (RCD) névleges maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t, és a leválasztást be kell építeni a rögzített huzalozásba az előírásoknak megfelelően.

**ELLENŐRIZZE A BIZTOSÍTÉK MŰSZAKI ADATAIT**

A légkondicionáló áramköri lapja (PCB) biztosítókkal van ellátva, amely biztosítja a túláram elleni védelmet. A biztosíték műszaki adatait az áramköri lapra nyomtatták, például:

**Beltéri egység:** T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, stb.

**Kültéri egység:** T20A/250VAC ( $\leq 18000$  Btu/h egységek) T30A/250VAC ( $> 18000$  Btu/h egységek)

**MEGJEGYZÉS:** Az R32 vagy R290 hűtőközeget alkalmazó készülékek esetében csak robbanásálló kerámiából készült biztosíték használható.

**FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK TELEPÍTÉSÉVEL KAPCSOLATOSAN**

1. A készülék felszerelését a márkakereskedőnek vagy arra felhatalmazott szakembernek kell elvégeznie. Hibásan felszerelt készülék esetén vízszivárgás, áramütés vagy tűz léphet fel.
2. A felszerelés lépéseit a telepítési kézikönyv szerint kell elvégezni. A nem megfelelő módon felszerelt készülék esetén vízszivárgás, áramütés vagy tűz léphet fel. (Észak-Amerikában a készülék felszerelését csak arra felhatalmazott szakemberek végezhetik el a NEC és a CEC követelményeinek megfelelően.)
3. A készülék javításához vagy karbantartásához vegye fel a kapcsolatot az arra felhatalmazott szerviztechnikussal. Ezt a készüléket a vezetékeztést illetően a nemzeti előírásoknak megfelelően kell felszerelni.
4. Csak a mellékelt tartozékokat, alkatrészeket és a megadott alkatrészeket használja a szereléshez. A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, áramütést, tüzet valamint a készülék meghibásodását eredményezheti.
5. Helyezze el a készüléket olyan szilárd helyre, amely elbírja a készülék súlyát. Ha a kiválasztott tárgy nem képes megtartani a készüléket, vagy a felszerelés nem a megfelelő módon történt, akkor a készülék leeshet, ez pedig súlyos sérülést és kárt okozhat.
6. A vízelvezető csöveket a jelen kézikönyv utasításainak megfelelően szerelje fel. A nem megfelelő vízelvezetés eredményeképpen a víz károkat okozhat otthonában és vagyonában.
7. Kiegészítő elektromos fűtőkészülékkel rendelkező készülékek esetén ne szerelje fel az egységet éghető anyagok közelében, 1 méteres távolságon belül.
8. Ne szerelje fel a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázok szivárgása léphet fel. Ha éghető gáz halmozódik fel a készülék körül, az tüzet okozhat.
9. Ne kapcsolja be a készüléket, amíg az összes munkát el nem végezték.
10. A légkondicionáló mozgatásakor vagy áthelyezésekor vegye fel a kapcsolatot tapasztalt szerviztechnikusokkal a készülék le- és újra felszerelése céljából.
11. Azt illetően, hogy hogyan kell a készüléket a tartóelemre felhelyezni, kérjük, olvassa el a részleteket a „Beltéri egység telepítése” és a „Kültéri egység telepítése” című szakaszokban.

**Megjegyzés a fluortartalmú gázokról (az R290 hűtőközeget használó modell kivételével)**

1. Ez a légkondicionáló egység fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz típusával és mennyiségével kapcsolatos konkrét információkat lásd a készüléken található megfelelő címkén vagy a „Felhasználói kézikönyv - termékismertető adatlap” nevű dokumentumban, amelyet a kültéri egység csomagolásában talál meg. (Csak az Európai Unió termékek esetén).
2. A készülék beszerelését, szervizelését, karbantartását és javítását minősítéssel rendelkező szakembernek kell elvégeznie.
3. A termék leszerelését és újrahasznosítását a minősítéssel rendelkező szakembernek kell biztosítani.
4. Olyan berendezések esetében, amelyek legalább 5 tonna CO<sub>2</sub>, de kevesebb, mint 50 tonna CO<sub>2</sub> gáznak megfelelő mennyiségű fluortartalmú gázt tartalmaznak: amennyiben a rendszerben szivárgásérzékelő rendszer van telepítve, legalább 24 havonta ellenőrizni kell a szivárgást.
5. Amikor a készülék szivárgását ellenőrzik, javasolt minden esetben a megfelelő nyilvántartás vezetése.



## FIGYELMEZTETÉS az R32/R290 hűtőközeg használatához

- Tűzveszélyes hűtőközeg használata esetén a készüléket olyan jól szellőző helyiségben kell elhelyezni, ahol a helyiség mérete megegyezik az üzemeltetéshez meghatározott helyiségmérettel. R32 hűtőközeget alkalmazó modellek esetén:  
A készüléket 4 m<sup>2</sup>-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell felszerelni, üzemeltetni és tárolni. A készüléket nem szabad szellőzetlen helyszínen felszerelni, ha az alapterület kisebb, mint 4 m<sup>2</sup>. R32 hűtőközeget alkalmazó modellek számára a helyiség minimális alapterülete:  
 $\leq 9000 \text{ Btu/h}$  teljesítményű modellek esetében: 13m<sup>2</sup>  
 $> 9000 \text{ Btu/h}$  és  $\leq 12000 \text{ Btu/h}$  teljesítményű modellek esetében: 17m<sup>2</sup>  
 $> 12000 \text{ Btu/h}$  és  $\leq 18000 \text{ Btu/h}$  teljesítményű modellek esetében: 26m<sup>2</sup>  
 $> 18000 \text{ Btu/h}$  és  $\leq 24000 \text{ Btu/h}$  teljesítményű modellek esetében: 35m<sup>2</sup>
- Az újrahacsznosítható mechanikus csatlakozók és a vágógyűrűs összekötő elemek használata beltérben tilos. (EN szabvány követelményei szerint).
- A beltéri felhasználású mechanikus csatlakozók szivárgása a megengedett legnagyobb nyomás 25%-ánál nem haladhatja meg a 3 g/év mértéket. Amikor a mechanikus csatlakozókat beltérben újra felhasználgák, a tömítés alkatrészeit cserélni szükséges. Amikor a vágógyűrűs összekötő elemeket beltérben újra felhasználgák, a vágógyűrűs részt újra kell gyártani. (UL szabvány követelményei szerint).
- Amikor a mechanikus csatlakozókat beltérben újra felhasználgák, a tömítés alkatrészeit cserélni szükséges. Amikor a vágógyűrűs összekötő elemeket beltérben újra felhasználgák, a vágógyűrűs részt újra kell gyártani. (IEC szabvány követelményei szerint)

### Európai ártalmatlanítási irányelvek

A terméken vagy a mellékelt dokumentumokban feltüntetett jelölés azt jelzi, hogy az elektronikai és elektromos berendezéseket nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni.



### A termék helyes módon történő megsemmisítése (elektromos és elektronikus hulladékok)

Ez a készülék hűtőközeget és egyéb potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz. A készülék ártalmatlanításához a törvény előírja a speciális gyűjtést és kezelést. Ne dobja ki ezt a terméket háztartási hulladékként vagy nem szelektíven gyűjtött kommunális hulladékként.

A készülék ártalmatlanításakor a következő lehetőségek elérhetők:

- A készülék lerakása a településen kijelölt elektronikus hulladékgyűjtőben.
- Új készülék vásárlása: a kereskedő külön költség felszámítása nélkül visszaveszi a régi készüléket.
- A gyártó külön költség felszámítása nélkül visszaveszi a régi készüléket.
- A készülék eladása minősített fémhulladék-kereskedőknek.

### Különleges megjegyzés

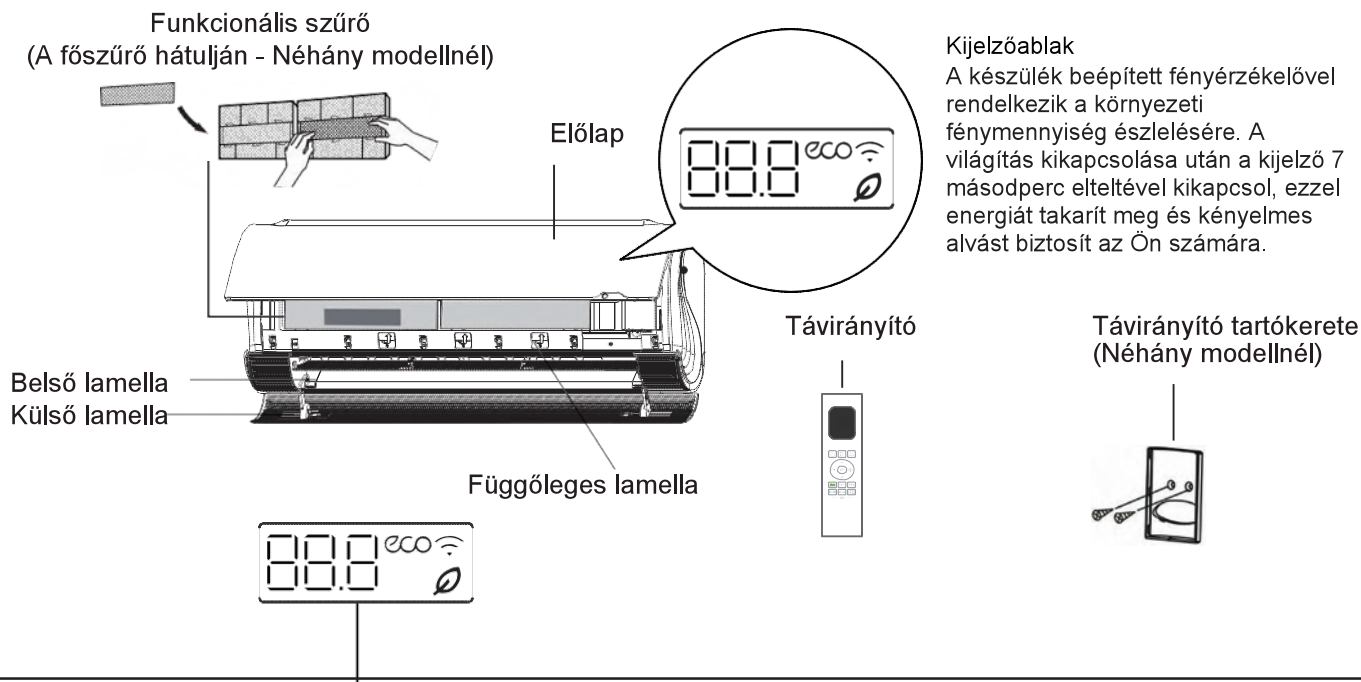
A készülék erdőben vagy más természetes környezetben történő lerakása veszélyezteti az Ön egészségét és káros a környezetre. Veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek az élelmiszerláncba.

# A készülék műszaki adatai és jellemzői

## A beltéri egység kijelzője

**MEGJEGYZÉS:** A különböző modellek eltérő előlappal és kijelzővel rendelkeznek. A vásárolt légkondicionálóhoz nem minden az alábbiakban leírt elem elérhető. Ellenőrizze a vásárolt készülék beltéri kijelzőjét.

A jelen kézikönyvben szereplő ábrák csak illusztrációk. A beltéri egység tényleges formája kissé eltérő lehet a képekhez képest. A tényleges kivitelezés az irányadó.



88.8  
00

Megjeleníti a hőmérsékletet, a műveleti funkciókat és a hibakódokat  
Három másodpercig, amikor a „TIMER ON” (időzítő be) bekapcsolásra kerül a „FRESH” (friss), „SWING” (forgatás), „TURBO” vagy „SILENCE” (csendes) kerül beállításra

0F

Három másodpercig, amikor a „TIMER OFF” (időzítő ki) kikapcsolásra kerül a „FRESH” (friss), „SWING” (forgatás), „TURBO” vagy „SILENCE” (csendes) leállításra kerül  
Leolvasztáskor (hűtő & fűtő egységeknél)

df

CL

Amikor az „Active Clean” (Aktív tisztítás) funkció be van kapcsolva

FP

Amikor a 8 °C (46°F) vagy 12 °C (54°F) fűtési üzemmód be van kapcsolva (néhány modellnél)

eco

Amikor a „FRESH” (friss) funkció be van kapcsolva (néhány modellnél)

eco

Wi-Fi

Amikor a vezeték nélküli vezérlés funkció be van kapcsolva (néhány modellnél)

Megjelenített  
kódok jelentése

## Üzemi hőmérséklet

Ha a légkondicionálót a következő hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók aktiválódhatnak, és kikapcsolhatják a készüléket.

### Inverteres split típus

|                        | COOL (HŰTÉS)<br>üzemmód                                                                                        | HEAT (FŰTÉS)<br>üzemmód          | DRY (SZÁRÍTÁS)<br>üzemmód        |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Szobahőmérséklet       | 17 °C - 32 °C<br>(62 °F - 90 °F)                                                                               | 0 °C - 30 °C<br>(32 °F - 86 °F)  | 10 °C - 32 °C<br>(50 °F - 90 °F) |
| Kültéri<br>hőmérséklet | 0 °C - 50 °C<br>(32 °F - 122 °F)                                                                               | -15 °C - 24 °C<br>(5 °F - 75 °F) | 0 °C - 50 °C<br>(32 °F - 122 °F) |
|                        | -15 °C - 50 °C<br>(5 °F - 122 °F)<br>(Alacsony hőmérsékletű<br>hűtőrendszerekkel<br>rendelkező<br>modelleknél) |                                  |                                  |
|                        | 0 °C - 52 °C<br>(32 °F - 126 °F)<br>(Speciális trópusi<br>modelleknél)                                         |                                  |                                  |

#### KIEGÉSZÍTŐ ELEKTROMOS FŰTŐELEMMEL RENDELKEZŐ KÜLTÉRI EGYSÉGEK:

Ha a külső hőmérséklet 0 °C (32 °F) alatt van, erősen javasolt, hogy a készüléket mindig a hálózathoz csatlakoztatva tartsa az egyenletes és folyamatos működés biztosításához.

### Fix sebességű típus

|                        | COOL (HŰTÉS)<br>üzemmód                                                                               | HEAT (FŰTÉS)<br>üzemmód          | DRY (SZÁRÍTÁS)<br>üzemmód                                            |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Szobahő-<br>mérséklet  | 17 °C - 32 °C (62 °F - 90 °F)                                                                         | 0 °C - 30 °C<br>(32 °F - 86 °F)  | 10 °C - 32 °C (90 °F - 90 °F)                                        |
| Kültéri<br>hőmérséklet | 18 °C - 43 °C (64 °F - 109 °F)                                                                        | -7 °C - 24 °C<br>(19 °F - 75 °F) | 11 °C - 43 °C (64 °F - 109 °F)                                       |
|                        | -7 °C - 43 °C (19 °F - 109 °F)<br>(Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerekkel<br>rendelkező modelleknél) |                                  | 18 °C - 43 °C (64 °F - 109 °F)                                       |
|                        | 18 °C - 52 °C (64 °F - 126 °F)<br>(Speciális trópusi modelleknél)                                     |                                  | 18 °C - 52 °C (64 °F - 126 °F)<br>(Speciális trópusi<br>modelleknél) |

**MEGJEGYZÉS:** A szoba relatív páratartalma kevesebb, mint 80%. Ha a légkondicionálót ennél magasabb érték mellett üzemeltetik, akkor a készülék felületén páralecsapódás jöhet létre. Állítsa a függőleges lamellát a maximális szögbe (a padlóra függőlegesen), és állítsa be a MAGAS ventilátor üzemmódot.

#### A készülék teljesítményének további optimalizálása érdekében biztosítsa a következőket:

- Tartsa zárva az ajtókat és ablakokat.
- Korlátozza az energiafelhasználást az IDŐZÍTŐ BE/KI funkciók használatával.
- Ne engedje, hogy a légbemeneti vagy kimeneti nyílások elzáródjanak.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a légszűrőket.

Az infravörös távirányító használatára vonatkozó útmutató nem része ennek a csomagnak. A légkondicionálóhoz nem minden funkció érhető el, kérjük ellenőrizze a vásárolt készülék beltéri kijelzőjét és távirányítóját.

## Egyéb funkciók

### • Automatikus újraindítás (egyes modellek)

Ha a készülék működése közben áramszünet lép fel, akkor automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal, amint az áramellátás helyreállt.

### • Alacsony környezeti fűtés

Fejlett inverteres technológia, amely ellenáll a legszélsőségebb időjárési viszonyoknak is. Élvezheti a kényelmes és meleg levegőt akkor is, ha a kültéri hőmérséklet  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ).

### • Alacsony környezeti hűtés

Az alacsony környezeti hűtési funkcióval a kültéri ventilátor sebessége megváltoztatható a kondenzátor hőmérsékletének megfelelően, és a légkondicionáló zökkenőmentesen működik akár  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) hőmérsékleten.

### • Vezeték nélküli vezérlés (egyes modellek)

A vezeték nélküli vezérlés segítségével vezérelheti a légkondicionálót mobiltelefonjáról és wifi kapcsolaton keresztül.

Az USB-s hozzáférési eszköz cseréjét és karbantartását szakemberek végezhetik csak el.

### • Szellőzés nélküli funkció

- A forradalmi kivitelezésű dupla terelők képesek meghajlítani, elterelni és lágyítani a légáramot, hogy olyan szintű légyságot biztosíthassanak, amelyet Ön igényel.
- Élvezze a hangulatos hűvös levegőt, amelyben szépen fúj a szellő, enyhén fúj a szellő vagy akár észrevehető mértékű szellő nélkül.
- A terelő több ezer homokóra alakú lyukat tartalmaz. Az egyes pici lyukakat kifejezetten homokóra szerkezetűre tervezték, kissé eltérő irányokban és méreteken, így hatékonyabb a légnyomás kezelése és a hideg levegő keverése a magával ragadó hűtési élmény érdekében.

### • Lamellaszög memória (egyes modellek)

A készülék bekapcsolásakor a lamella automatikusan visszaáll a korábbi szögére.

### • Hűtőközeg-szivárgás észlelése (egyes modellek)

A beltéri egység automatikusan az „EL0C” feliratot jeleníti meg, amikor hűtőközeg-szivárgást észlel.

### • Friss levegő funkció (egyes modellek)

Az innovatív Air Magic technológia hatékonyan eltávolítja a baktériumokat, vírusokat, mikrobákat és más káros anyagokat, és felfrissíti a levegőt.

### • $8^{\circ}\text{C}$ & $12^{\circ}\text{C}$ ( $46^{\circ}\text{F}$ & $54^{\circ}\text{F}$ ) fűtési funkció

Ha a légkondicionáló fűtési üzemmódban működik  $16^{\circ}\text{C}$  ( $60^{\circ}\text{F}$ ) beállított hőmérsékleten, az alábbiak szerint görgethet az üzemmódok között: nyomja meg a „Temp Down” (Hőmérsékletcsökkentés) billentyűt kétszer összesen egy másodpercig:

$8^{\circ}\text{C}$  ( $46^{\circ}\text{F}$ ) fűtés ->  $12^{\circ}\text{C}$  ( $54^{\circ}\text{F}$ ) fűtés

- korábbi fűtési mód

### • Penész elleni funkció (néhány modellnél)

Amikor kikapcsolja a készüléket a „COOL” (HÜTÉS), „AUTO (COOL)” (AUTO (HÜTÉS)) vagy a „DRY” (SZÁRÍTÁS) üzemmódban, a légkondicionáló továbbra is működni fog nagyon alacsony energiafelhasználás mellett, hogy felszárítsa a kondenzvizet és megakadályozza a penészesedést.

### • Aktív tisztítás funkció

- Az ActiveClean technológia lemossa a port, a penészt és a zsírt, amelyek szagot eredményezhetnek, ha a hőcserélő egységhez tapadnak; ez automatikus fagyasztás, majd a jég gyors felolvasztása által történik. A belső szélkerék ezután tovább működik, hogy megszárítsa a párologtató egységet, ezáltal megakadályozza a penész növekedését és tisztán tartható a belső tér.
- Amikor ezt a funkciót bekapcsolja, a beltéri egység kijelzőjén a „CL” felirat jelenik meg, 20-45 perc eltelte után pedig a készülék automatikusan kikapcsol és leállítja az Aktív tisztítás funkciót.

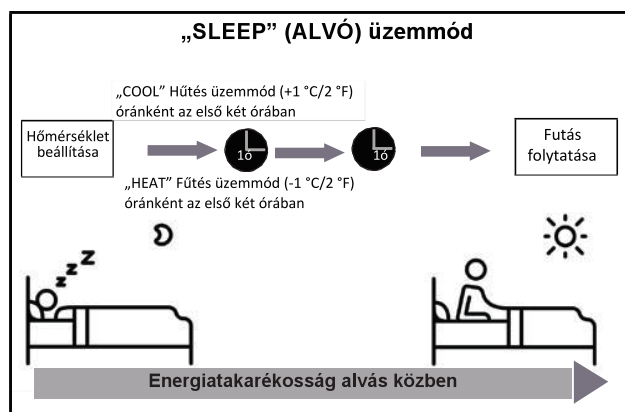
## • Alvó üzemmód

A „SLEEP” (ALVÓ) funkció csökkenti a készülék energiafelhasználását, amikor Ön alszik (és nem kell ugyanazokat a hőmérsékleti beállításokat megtartania, hogy kényelmesen érezze magát). Ez a funkció csak a távirányítóval aktiválható. Az alvó funkció nem érhető el „FAN” (VENTILÁTOR) és „DRY” (SZÁRÍTÁS) üzemmódban.

Nyomja meg a „SLEEP” (alvás) billentyűt, amikor aludni megy. A „COOL” (HŰTÉS) üzemmódban a készülék megnöveli a hőmérsékletet 1 °C-kal (2 °F) 1 órán belül, majd további 1 óra elteltével további 1 °C-kal (2 °F) növeli.

A „HEAT” (FŰTÉS) üzemmódban a készülék csökkenti a hőmérsékletet 1 °C-kal (2 °F) 1 órán belül, majd további 1 óra elteltével további 1 °C-kal (2 °F) csökkenti.

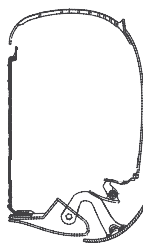
Az alvó funkció 8 óra elteltével leáll és a rendszer futása folytatódik.



## • Szellő nélküli üzemmód

Nyomja meg a távirányítón a „Breezeless” (szellő nélküli) billentyűt a szellős hűtési üzemmód aktiválásához. A légkondicionáló ekkor automatikusan beállítja a lamella szögét és a ventilátor sebességét a szobahőmérséklet és a páratartalom függvényében. Négyféle üzemi állapot létezik, lásd a B1, B2, B3 és B4 ábrákat.

Normál szellő



B1 ábra

Enyhe szellő



B2 ábra

Szellő nélküli



B3 ábra

Szellő nélküli



B4 ábra

**MEGJEGYZÉS:** Nagy hőterheléssel rendelkező helyiségeknél, vagy amikor a külső hőmérséklet túl magas, jobb, ha nem választja a szellő nélküli működést, mert ez kellemetlen élmény lehet.

## • A légáram szögének beállítása

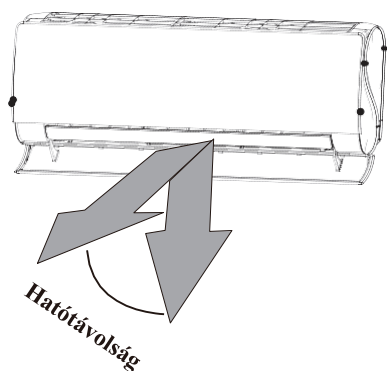
### A légáram szögének beállítása

Ha a készülék be van kapcsolva, használja a távirányítón a **SWING (forgatás)** billentyűt a légáramlás irányának (függőleges/vízszintes szög) beállításához. A részleteket lásd a távirányító kézikönyvében.

### MEGJEGYZÉS A LAMELLASZÖGEKRŐL

HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmód használata esetén ne állítsa a lamellát túl függőleges szögbe hosszú ideig. Ez ugyanis a víz kicsapódását okozhatja a lamellán, amely a padlóra vagy a bútorra csepeghet.

Ha HŰTÉS vagy FŰTÉS üzemmódot használ, akkor a lamella túlságosan függőleges szögbe állítása csökkentheti a készülék teljesítményét a korlátozott légáram miatt.



**MEGJEGYZÉS:** Ne mozgassa a lamellákat kézzel. Különben a lamella többé nem lesz szinkronban. Ha ez megtörténne, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki néhány másodpercre a konnektorból, majd indítsa újra. Ez visszaállítja a lamellát.

„A” ábra



### VIGYÁZAT

Ne tegye az ujjait a készülék befúvó- és kiszívónyílásába vagy azok közelébe. Ugyanis a készüléken belül a nagy sebességű ventilátor sérülést okozhat.

## Kézi üzemmód (távirányító nélkül)



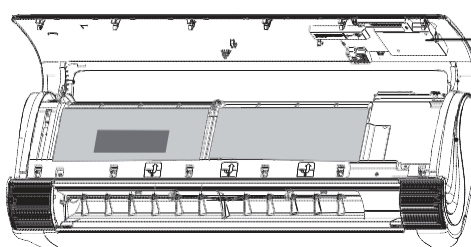
### VIGYÁZAT

A kézi üzemmód billentyűjét csak tesztelési célokra és csak vészhelyzeti működésre lehet használni. Kérjük, csak akkor használja ezt a funkciót, ha a távirányító elveszik, és feltétlenül szükség van rá. A normál működés visszaállításához használja a távirányítót a készülék aktiválásához. A kézi üzemmód indítása előtt a készüléket ki kell kapcsolni.

A készülék kézi használata:

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Keresse meg a **„MANUAL CONTROL” (kézi vezérlés) billentyűt** a kijelző jobb oldalán.
3. Nyomja meg a **„MANUAL CONTROL” (kézi vezérlés) billentyűt** egyszer, hogy aktiválja a **„FORCED AUTO” (kényszer automata) üzemmódot**.
4. Nyomja meg a **MANUAL CONTROL (kézi vezérlés) billentyűt** újra, hogy aktiválja a **„FORCED COOLING” (kényszerhűtés) üzemmódot**.
5. Nyomja meg a **MANUAL CONTROL (kézi vezérlés) billentyűt** harmadszor, hogy kikapcsolja a készüléket.
6. Csukja le az előlapot.

„Manual Control” (kézi vezérlés) billentyű



# Tisztítás és karbantartás

## A beltéri egység tisztítása



### TISZTÍTÁS VAGY KARBANTARTÁS ELŐTT

**MINDIG KAPCSOLJA KI A LÉGKONDITIONÁLÓ RENDSZERT, ÉS VÁLASSZA LE A TÁPEGYSÉGET AZ ÁRAMELLÁTÁSRÓL, MIELŐTT TISZTÍTÁST VAGY KARBANTARTÁST VÉGEZNE.**



### VIGYÁZAT

A készülék tisztításához csak puha és száraz törölkendőt használjon. Ha a készülék különösen piszkos, akkor meleg vízben benedvesített törölkendővel törölje át.

- **Ne használjon** vegyszereket vagy kémiaileg kezelt kendőket a készülék tisztításához.
- **Ne használjon** a készülék tisztításához benzolt, festékhígítót, polírozóport vagy más oldószert. Ezek ugyanis a műanyag felület repedését vagy deformálódását okozhatják.
- **Ne használjon** 40 °C-nál (104 °F) melegebb vizet az előlap tisztításához. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

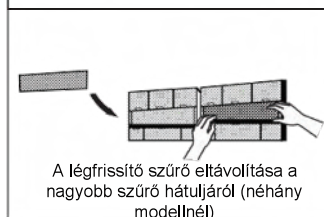
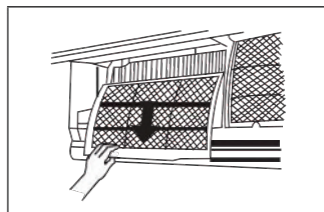
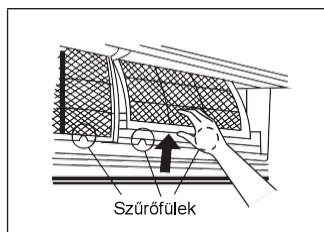
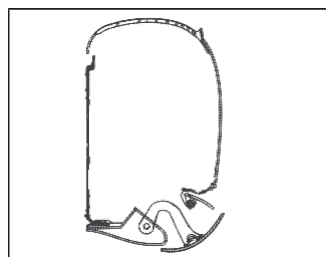
**MEGJEGYZÉS:** Nyomja meg és tartsa lenyomva egy másodpercig a távirányítón a **MODE (üzemmód)** és a **SWING (forgatás)** billentyűket, és a terelő ki fog nyílni egy bizonyos szögben, ami a tisztításhoz nagyon kényelmes.

### A légszűrő tisztítása

Az eltömődések csökkenthetik a légkondicionáló készülék hűtésének hatékonyságát, és az egészségre is káros lehet. Kéthetente egyszer mindenképpen tisztítsa meg a szűrőt.

1. Emelje fel a beltéri egység előlapját.
2. Fogja meg a szűrő végén lévő fület, emelje fel, majd húzza maga felé.
3. Most kihúzhatja a szűrőt.
4. Ha a szűrő rendelkezik kicsi légfrissítő szűrővel, vegye le azt a nagyobb szűrőről. Tisztítsa meg ezt a légfrissítő szűrőt kézi porszívóval.

5. Tisztítsa meg a nagy légszűrőt meleg és szappanos vízzel. Figyeljen oda arra, hogy enyhe mosószert használjon.
6. Öblítse le a szűrőt friss vízzel, majd rázza le róla a felesleges vizet.
7. Szárítsa meg hűvös, száraz helyen, de ne tegye ki közvetlen napfénynek.
8. Miután megszáradt, csavarja vissza a légfrissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd csúsztassa vissza a beltéri egységbe.
9. Csukja be a beltéri egység előlapját.



### VIGYÁZAT

A készülék kikapcsolása után legalább 10 percig ne érintse meg a légfrissítő (plazma) szűrőt.



## VIGYÁZAT

- A szűrő cseréje vagy a tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit. Az éles fémélek megvághatja a kezét.
- A beltéri egység belsejének tisztításához ne használjon vizet. A víz tönkretelheti a szigetelést és áramütést okozhat.
- Szárítás közben ne tegye ki a szűrőt közvetlen napfénynek. A napfény összezsugoríthatja a szűrőt.

## Légszűrő emlékeztetők (opcionális)

### Légszűrőtisztítás emlékeztető

240 óra használat után a beltéri egység kijelzőjén a „CL” felirat kezd villogni. Ez emlékezteti a felhasználót a szűrő megtisztítására. 15 másodperc után az egység visszatér az előző kijelzőhöz.

Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg a **LED** billentyűt a távirányítón négy alkalommal, vagy nyomja meg a „**MANUAL CONTROL**” (kézi vezérlés) billentyűt háromszor. Ha nem

nullázza az emlékeztetőt, a „CL” jelzés megint villogni fog, amikor újraindítja a készüléket.

### Légszűrőcsere emlékeztető

2880 óra használat után a beltéri egység kijelzőjén az „nF” felirat kezd villogni. Ez emlékezteti a felhasználót a szűrő cseréjére. 15 másodperc után az egység visszatér az előző kijelzőhöz.

Az emlékeztető visszaállításához nyomja meg a **LED** billentyűt a távirányítón négy alkalommal, vagy nyomja meg a **MANUAL CONTROL (kézi vezérlés)** billentyűt háromszor. Ha nem nullázza az emlékeztetőt, akkor az „nF” jelzőfény megint villogni fog, amikor újraindítja a készüléket.



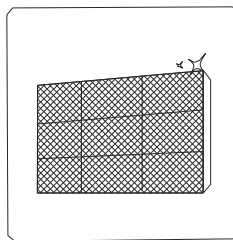
## VIGYÁZAT

- A kültéri egység karbantartását és tisztítását kizárólag a hivatalos forgalmazó vagy a megfelelő engedéllyel rendelkező szolgáltató szakember végezheti el.
- A készülék javításait kizárólag a hivatalos forgalmazó vagy a megfelelő engedéllyel rendelkező szolgáltató szakember végezheti el.

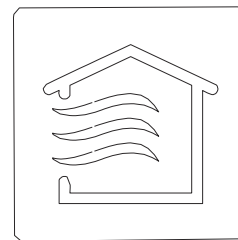
## Karbantartás –

### Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket

Ha hosszabb ideig nem tervezi használni a légkondicionálót, akkor a következők szerint járjon el:



Tisztítsa meg  
összes szűrőt



Kapcsolja be a „FAN „ (VENTILÁTOR)  
funkciót, amíg teljesen  
megszárad a készülék



Kapcsolja ki a készüléket,  
és húzza ki a konnektorból



Vegye ki az elemeket a  
távirányítóból

Tisztítás és  
karbantartás

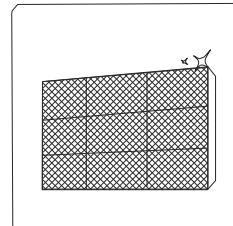
## Karbantartás –

### Használat előtt: előzetes átvizsgálás

Ha sokáig nem használta a készüléket, vagy pedig egy darabig sokat tervezi használni, akkor a következő lépéseket végezze el:



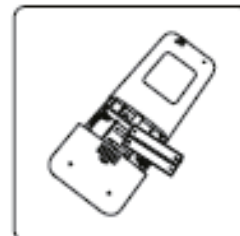
Ellenőrizze a vezetékek épségét



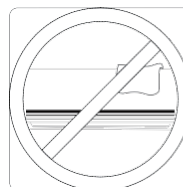
Tisztítsa meg az összes szűrőt



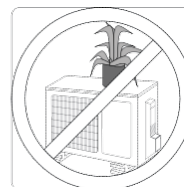
Ellenőrizze, hogy nincs szivárgás



Cserélje ki az elemeket



Ellenőrizze, hogy semmi ne zárja el a légbemeneti és kimeneti nyílásokat



## Hibaelhárítás



### BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ha a következő esetek bármelyike fellép, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A tápkábel sérült vagy rendkívül meleg
- Ha égő szagot észlel
- Az egység hangos vagy szokatlan hangokat bocsát ki
- A tápbiztosíték kiégett, vagy a megszakító gyakran leold
- Víz vagy más tárgyak estek bele a készülékbe vagy kiestek belőle

**NE KÍSÉRELJE MEG A JAVÍTÁST EGYEDÜL! AZONNAL VEGYE FEL A KAPCSOLATOT A JAVÍTÁSRA FELHATALMAZOTT SZERVIZSZOLGÁLTATÓVAL!**

### Gyakori problémák

| Probléma                                                                 | Lehetséges okok                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék nem kapcsol be, ha megnyomja az ON/OFF (be/ki) kapcsológombot | A készülék 3 perces védelmi funkcióval rendelkezik a túlterhelés ellen. A készüléket a kikapcsolástól számított három percen belül nem lehet újraindítani.                                                                |
| A készülék a FŰTÉS/HŰTÉS üzemmódból VENTILÁTOR üzemmódra vált            | A készülék átállíthatja a beállítást annak érdekében, hogy megakadályozható legyen a jegesedés kialakulása. Amint a hőmérséklet megemelkedik, a készülék visszaáll az előzőleg kiválasztott üzemmódra.                    |
|                                                                          | A hőmérséklet elérte a beállított értéket, ahol a készülék kikapcsolja a kompresszort. A készülék folytatja az aktív működést, ha a hőmérséklet megváltozik.                                                              |
| A beltéri egység fehér ködöt bocsát ki                                   | Nedves területeken a szoba és a kondicionált levegő hőmérséklete közötti nagy különbség okozhat ilyen fehér ködöt.                                                                                                        |
| A beltéri és a kültéri egység egyaránt fehér ködöt bocsát ki             | Ha a készülék a leolvasztás után újraindul a FŰTÉS üzemmódban, a leolvasztás során keletkező nedvesség miatt fehér köd szabadulhat fel.                                                                                   |
| A beltéri egység hangot ad                                               | Susogó hang hallatszik, amikor a lamella visszaáll alaphelyzetbe.                                                                                                                                                         |
|                                                                          | A készülék FŰTÉS üzemmódban történő futtatása után nyikorgás hallható, amelyet a készülék műanyag alkatrészeinek tágulása és összehúzódása okoz.                                                                          |
| A beltéri egység és a kültéri egység is zajt bocsát ki                   | Alacsony sziszegő hang hallatszik működés közben: Ez normális jelenség, és a beltéri és a kültéri egységen egyaránt átfolyó hűtőközeg okozza.                                                                             |
|                                                                          | Mély sziszegő hang hallatszik, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvasztás közben van: Ez a hang normális jelenség, akkor keletkezik, ha leáll a hűtőközeg-gáz áramlása vagy megváltozik az áramlás iránya. |
|                                                                          | Nyikorgó hang: A műanyag és fém alkatrészeknek a működés közben fellépő hőmérsékleti változásokból eredő tágulása és összehúzódása okozza ezeket a nyikorgó hangokat.                                                     |

| Probléma                                                                                                                                                                                                        | Lehetséges okok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A kültéri egység zajt bocsát ki                                                                                                                                                                                 | Az készülék az aktuális üzemmódjának függvényében különféle hangokat bocsát ki.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| A beltéri vagy a kültéri egységből por száll                                                                                                                                                                    | A készülékben felhalmozódhat a por, ha hosszabb ideig volt használaton kívül, és bekapcsoláskor ezt kifelé fújja a készülék. Ezt a problémát enyhíteni lehet, ha lefedi a készüléket, amikor sokáig nem használja.                                                                                                                                                        |
| Az egység rossz szagot bocsát ki                                                                                                                                                                                | <p>A készülék elnyeli a környezetből származó szagokat (például bútorok, főzés, cigaretta stb.), és kibocsátja őket a működés során.</p> <p>Az egység szűrői penészesek és szükséges a tisztításuk.</p>                                                                                                                                                                   |
| A kültéri egység ventilátora nem működik                                                                                                                                                                        | Az üzemelés során a ventilátor sebességének szabályozása történik a működés optimalizálása érdekében.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A működés akadozik összevissza vagy a készülék nem reagál                                                                                                                                                       | <p>A mobiltelefon-tornyokból és erősítőkből származó interferencia a készülék meghibásodását okozhatja.</p> <p>Ebben az esetben próbálkozzon a következővel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Húzza ki a készüléket a konnektorból, majd csatlakoztassa újra.</li> <li>Az újraindításhoz nyomja meg a távirányítón az ON/OFF (be/ki) kapcsológombot.</li> </ul> |
| <b>MEGJEGYZÉS:</b> Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Adja át nekik a meghibásodás részletes leírását, valamint a készülék modellszámát. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Hibaelhárítás

Meghibásodások esetén kérjük, ellenőrizze a következőket, mielőtt felvenné a kapcsolatot a szervizzel.

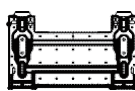
| Probléma                   | Lehetséges okok                                                              | Megoldás                                                                                                             |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gyenge hűtési teljesítmény | A hőmérséklet beállítása magasabb, mint a környezeti szobahőmérséklet        | Csökkentse a hőmérséklet értékének beállítását                                                                       |
|                            | A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője piszkos                            | Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt                                                                                 |
|                            | A légszűrő piszkos                                                           | Távolítsa el a szűrőt és tisztítsa meg az utasításoknak megfelelően                                                  |
|                            | Az egyik egység légbemenete vagy kimenete elzáródott                         | Kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az akadályt és kapcsolja be újra                                             |
|                            | Az ajtók és ablakok nyitva vannak                                            | A klíma működése közben ügyeljen arra, hogy minden ajtó és ablak zárva legyen                                        |
|                            | A napfény erősen melegít                                                     | Csukja be az ablakokat és húzza össze a függönyöket forró vagy erős napsütéses időszakokban                          |
|                            | Túl sok hőforrás van a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.) | Csökkentse a hőforrások mennyiségét                                                                                  |
|                            | Kevés a hűtőközeg szivárgás miatt, vagy régen pótolták utoljára              | Ellenőrizze a szivárgás jelenlétét, szükség esetén helyezze vissza a tömítőgyűrűt, illetve töltsse fel a hűtőközeget |
|                            | A Csendes funkció be van kapcsolva (opcionális funkció)                      | A Csendes funkció ronthatja a teljesítményt, mivel csökkenti az üzemi frekvenciát. Kapcsolja ki a Csendes funkciót.  |

| Probléma                                                                                                                                                    | Lehetséges okok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Megoldás                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék nem működik                                                                                                                                      | Áramkimaradás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Várja meg az áramellátás helyreállítását                                                                             |
|                                                                                                                                                             | Ki van kapcsolva a készülék                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Kapcsolja be a készüléket                                                                                            |
|                                                                                                                                                             | A biztosíték kiégett                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Cserélje ki a biztosítékot                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | A távirányító elemei lemerültek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cserélje ki az elemeket                                                                                              |
|                                                                                                                                                             | A készülék 3 perces védelme aktív                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Várjon három percet a készülék újraindítása után                                                                     |
|                                                                                                                                                             | Az időzítő aktív                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kapcsolja ki az időzítőt                                                                                             |
| A készülék gyakran elindul és leáll                                                                                                                         | Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ellenőrizze a szivárgás jelenlétét, és töltsse fel a rendszert hűtőközeggel.                                         |
|                                                                                                                                                             | Összenyomhatatlan gáz vagy nedvesség jutott a rendszerbe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Távolítsa el a rendszerből a problémás anyagot, illetve töltsse fel a rendszert hűtőközeggel                         |
|                                                                                                                                                             | A kompresszor meghibásodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Cserélje ki a kompresszort                                                                                           |
|                                                                                                                                                             | A feszültség túl magas vagy túl alacsony                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Telepítsen egy manosztátot a feszültség szabályozására                                                               |
| Gyenge fűtési teljesítmény                                                                                                                                  | A kültéri hőmérséklet rendkívül alacsony                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Használjon kiegészítő fűtőberendezést                                                                                |
|                                                                                                                                                             | Hideg levegő jut be a nyílászárókon keresztül                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ügyeljen arra, hogy használat közben minden ajtó és ablak zárva maradjon                                             |
|                                                                                                                                                             | Kevés a hűtőközeg szivárgás miatt, vagy régen pótolták utoljára                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ellenőrizze a szivárgás jelenlétét, szükség esetén helyezze vissza a tömítőgyűrűt, illetve töltsse fel a hűtőközeget |
| A jelzőfények továbbra is villognak                                                                                                                         | Lehet, hogy a készülék leáll, vagy éppen tovább folytathatja a biztonságos működést. Ha a jelzőfények továbbra is villognak, vagy hibakódok jelentek meg, várjon körülbelül 10 percet. A probléma esetleg megoldódik magától. Ha mégsem ez a helyzet, akkor húzza ki a tápkábelt, majd dugja be újra. Kapcsolja be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, húzza ki a konnektorból a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal. |                                                                                                                      |
| Hibakód látható a beltéri egység kijelzőjén, és a következő karakterekkel kezdődik:<br>E(x), P(x), F(x)<br>EH(xx), EL(xx), EC(xx)<br>PH(xx), PL(xx), PC(xx) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                      |

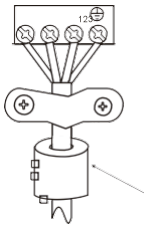
**MEGJEGYZÉS:** Ha a fenti lépések és ellenőrzések lefuttatása után is fennáll a probléma, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal.

# Tartozékok

A légkondicionáló rendszerhez a következő tartozékokat mellékeltek. A légkondicionáló telepítésekor az összes releváns alkatrészt és tartozékot szükséges használni. A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést és tüzet eredményezhet, vagy pedig a berendezés meghibásodását okozhatja. Azokat a tételeket, amelyeket nem mellékeltek, a légkondicionálóval együtt, külön meg kell vásárolni.

| Tartozék neve                                            | Menny. (db)            | Kinézet                                                                             | Tartozék neve                                                                                                       | Menny. (db)            | Kinézet                                                                               |
|----------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Kézikönyv                                                | 2~3                    |    | Távírányító                                                                                                         | 1                      |    |
| Vízvezető összekötő eleme (hűtési és fűtési modellekhez) | 1                      |    | Elem                                                                                                                | 2                      |    |
| Tömítőgyűrű (hűtési és fűtési modellekhez)               | 1                      |    | Távírányító tartókerete (opcionális)                                                                                | 1                      |    |
| Tartólemez                                               | 1                      |    | Rögzítőcsavar a távírányító tartójához (opcionális)                                                                 | 2                      |    |
| Rögzítőelem                                              | 5~8 (típustól függően) |   | Kis szűrő (Az engedéllyel rendelkező szakember a fő levegőszűrő hátuljára szereli fel a készülék telepítése során.) | 1~2 (típustól függően) |  |
| Rögzítőcsavar a tartólemezhez                            | 5~8 (típustól függően) |  |                                                                                                                     |                        |                                                                                       |

Tartozékok

| Név                                                                                                                                    | Kinézet                                                                                                                                                | Mennyiség(DB)             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Csatlakozó cső szerelvénye                                                                                                             | Folyadékoldal                                                                                                                                          | Ø 6,35 (1/4 hüvelyk)      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        | Ø 9,52 (3/8 hüvelyk)      |
|                                                                                                                                        | Gázoldal                                                                                                                                               | Ø 9,52 (3/8 hüvelyk)      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        | Ø 12,7 (1/2 hüvelyk)      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        | Ø 16 (5/8 hüvelyk)        |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        | Ø 19 (3/4 hüvelyk)        |
| Mágnesgyűrű és öv<br>(ha tartozékként mellékelve van, kérjük, olvassa el a bekötési rajzot a csatlakozókábelre való felszereléshez). ) |                                                                     | Modelltől függően változó |
|                                                                                                                                        | <br>Vezesse át az övet a mágnesgyűrű furatán, hogy rögzítse a kábel |                           |